



**Исполнительный совет  
Программы развития  
Организации Объединенных  
Наций и Фонда Организации  
Объединенных Наций в области  
народонаселения**

Distr.: General  
10 November 2005  
Russian  
Original: English

**Первая очередная сессия 2006 года**  
20–27 января 2006 года, Нью-Йорк  
Пункт 1 предварительной повестки дня  
**Организационные вопросы**

**Доклад о работе второй очередной сессии 2005 года  
(6–9 сентября 2005 года, Нью-Йорк)**

**Содержание**

	<i>Стр.</i>
I. Организационные вопросы . . . . .	2
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН</i>	
II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	5
III. Оценка . . . . .	7
IV. Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	8
V. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов . . . . .	12
<i>Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА</i>	
VII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы . . . . .	16
VIII. Страновые программы и смежные вопросы . . . . .	19
IX. Техническая консультативная программа . . . . .	21
XI. Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления . . . . .	22
<i>Этап совместных заседаний ПРООН/ЮНФПА</i>	
IV–VIII. Страновые программы ПРООН и ЮНФПА и смежные вопросы . . . . .	24
VI. Последующие меры по итогам заседания Координационного совета программы ЮНЭЙДС . . . . .	26

## I. Организационные вопросы

1. Вторая очередная сессия Исполнительного совета ПРООН и ЮНФПА 2005 года состоялась в Нью-Йорке 6–9 сентября. На этой сессии Исполнительный совет утвердил повестку дня и план работы для своей второй очередной сессии 2005 года (DP/2004/L.3 и Согг.1) и доклад о работе ежегодной сессии 2005 года (DP/2005/29 и Согг.1).

2. В решении 2005/42 Исполнительный совет согласовал следующий график проведения сессий Исполнительного совета в 2006 году:

Первая очередная сессия 2006 года	20–27 января 2006 года
Ежегодная сессия 2006 года	12–23 июня 2006 года (Женева)
Вторая очередная сессия 2006 года	11–15 сентября 2006 года

3. Решения, принятые Исполнительным советом на ежегодной сессии 2005 года, включены в документ DP/2005/30, доступный по адресу [www.undp.org/execbrd](http://www.undp.org/execbrd).

4. Совет принял решение 2005/32 о методах работы Исполнительного совета, но выразил желание официально отметить, что он не принял к сведению документ DP/2005/CRP.13 с предложениями по совершенствованию методов работы Совета, поскольку его не удалось официально рассмотреть из-за недостатка времени.

### *Заявление Администратора*

5. В своем первом выступлении перед Исполнительным советом Администратор ПРООН, упомянув предстоящий Всемирный саммит 2005 года и 10-летний путь к достижению к 2015 году целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), назвал 2005 год историческим для ПРООН и решающим для глобальных усилий в области развития. Говоря о достижениях и отдавая должное усилиям своего предшественника, он подтвердил свое намерение добиваться большей эффективности и результативности усилий ПРООН в области развития. Он привлек внимание к стоящим задачам, подчеркнув необходимость принятия следующих мер:

а) *изменения фокуса усилий по мобилизации ресурсов*, в частности расширения донорской базы для увеличения числа охватываемых программами стран, вносящих взносы в основные ресурсы. Он отметил при этом, что, хотя объем основных ресурсов в ходе осуществления первой многолетней рамочной программы финансирования (МРПФ) увеличился, объем взносов охватываемых программами стран сократился, а увеличение объема официальной помощи в целях развития (ОПР) в реальном выражении было сведено на нет, в частности из-за инфляции и колебаний валютных курсов;

б) *целеустремленного продвижения вперед в достижении ЦРДТ* при одновременном признании того, что эти цели являются технически и экономически достижимыми. Хотя развивающиеся страны должны играть ведущую роль, богатые страны должны выполнять свои обязательства по ЦРДТ 8 путем оказания большей и лучшей помощи, развития торговли с

учетом интересов неимущих слоев и увеличения помощи в целях облегчения бремени задолженности;

с) *признания правомерности помощи в целях развития*. Он упомянул свидетельства того, что помощь стимулирует экономический рост в странах, имеющих эффективно действующие институты и проводящих соответствующую политику, что подчеркивает главенствующую роль системы управления и эффективность помощи, целенаправленно направляемой на цели развития;

д) *содействия равенству мужчин и женщин* и расширению прав и возможностей женщин и признания центральной роли гендерной политики в обеспечении успеха в развитии в целом. Он упомянул о том, что усилия по обеспечению равенства мужчин и женщин содействуют экономическому росту, укреплению демократических институтов управления и сокращению масштабов нищеты и угроз безопасности. В этих усилиях он стремился установить более тесные связи с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ);

е) *налаживания более эффективных партнерских связей* с международными финансовыми учреждениями и совершенствования координации деятельности между организациями системы Организации Объединенных Наций. Он отметил недостаток, являющийся результатом неоправданной фрагментации;

ф) *соблюдения самых высоких стандартов подотчетности и транспарентности* за счет укрепления финансовых и управленческих процедур и надзорных механизмов;

г) *руководства реформой деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне* путем создания группы по вопросам управления для обеспечения выработки общего подхода и укрепления ведущей роли ПРООН в системе координаторов-резидентов, в частности через продолжение эксперимента с использованием модели директоров страновых отделений.

6. Излагая общее видение деятельности ПРООН, он подчеркнул необходимость центральной роли ПРООН в обсуждении вопросов экономического развития и ее решающей роли в выработке концептуальных подходов и вариантов проводимой политики, с тем чтобы оказывать помощь развивающимся странам, особенно наименее развитым странам (НРС), не упуская в то же время из виду интересы стран со средним уровнем дохода и стран с переходной экономикой. Он также подчеркнул важное значение сотрудничества Юг-Юг, стратегий сокращения масштабов нищеты на основе ЦРДТ, деятельности по постконфликтному восстановлению и сохранения политической нейтральности при одновременном поощрении демократических институтов управления. Он выразил надежду на сотрудничество с Советом по этим вопросам в предстоящие годы.

7. Делегации поздравили Администратора с назначением и приветствовали его на первой для него сессии Совета. Они поблагодарили его за интересное и воодушевляющее заявление и согласились с основными выводами и результатами проведенного им анализа и планами в отношении будущего ПРООН. Они заверили Администратора в своей твердой поддержке и выразили

готовность работать с ним в предстоящие годы в целях реализации его далеко идущего плана.

8. Они привлекли внимание к тем областям, на которых ПРООН следует сосредоточить свое внимание, подчеркнув ведущую роль Программы в реализации решений Всемирного саммита 2005 года, прежде всего в вопросах развития и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). В этой связи они подчеркнули решающую роль ПРООН в: а) реформе Организации Объединенных Наций в плане согласования деятельности на местах через систему координаторов-резидентов, с тем чтобы избежать фрагментации и финансирования должностей директоров страновых отделений за счет нецелевых средств; б) поддержке деятельности недавно созданной Комиссии по миростроительству, через которую ПРООН следует играть более активную роль в предотвращении конфликтов и постконфликтном восстановлении, особенно в нестабильных государствах; в) обеспечении уделения первоочередного внимания потребностям наименее развитых стран (НРС), особенно в Африке, через содействие справедливой торговле и мерам по облегчению бремени задолженности; г) расширении партнерских связей, прежде всего через укрепление донорской базы, реализации Парижского соглашения об эффективности помощи и сохранении его нейтрального характера; д) поддержке усилий по обеспечению безопасности человека благодаря своей межучрежденческой координирующей роли на страновом уровне; е) развитии сотрудничества Юг-Юг и распространении передовой практики через свои широкие сети распространения знаний; ж) обеспечении уделения первоочередного внимания проблемам равенства мужчин и женщин при составлении программ и обеспечении учета гендерных факторов внутри Программы с выделением в двухгодичном бюджете вспомогательных расходов отдельной бюджетной статьи для решения гендерных вопросов и расширения сотрудничества с ЮНИФЕМ; и з) приведении документов о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН) в соответствие с ЦРДТ на страновом уровне и обеспечении национальной ответственности.

9. В своем ответе Администратор поблагодарил делегатов за их поддержку и высказанное одобрение, согласился с их мнением в отношении необходимости упора на реформу деятельности Организации Объединенных Наций и подчеркнул необходимость преодоления раздробленности деятельности системы Организации Объединенных Наций за счет использования относительных преимуществ отдельных учреждений. Ключевым фактором для достижения успеха и обеспечения большей отдачи в интересах неимущих слоев населения является ориентированное на результаты управление и обеспечение персонала на местах необходимыми возможностями через использование новых технологий. Однако экономического роста не удастся добиться без активного предпринимательского частного сектора, опирающегося на правопорядок и стабильный государственный сектор. В этой связи он указал на необходимость поддержания партнерских связей с международными финансовыми учреждениями и подчеркнул важное значение приведения ДССН в соответствие с ЦРДТ. Еще раз подчеркнув необходимость уделения первоочередного внимания гендерным вопросам, он призвал разработать подход, в большей мере ориентированный на практическую деятельность. Подчеркивая уникальную роль ПРООН как постоянного

представителя в странах на этапе миростроительства и перехода к восстановлению, он указал на возможно центральную роль ПРООН в деятельности Комиссии по миростроительству. Он заявил о готовности обсуждать эти и другие вопросы с делегациями как на официальной, так и на неофициальной основе.

## Этап заседаний, посвященный деятельности ПРООН

### II. Финансовые, бюджетные и административные вопросы

10. Заместитель Администратора и Директор Бюро по вопросам управления внес на рассмотрение бюджетную смету ПРООН на двухгодичный период 2006–2007 годов (DP/2005/31), доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ) (DP/2005/32), годовой обзор финансового положения за 2004 год (DP/2005/33 и Add.1) и информацию о расходах по линии технического сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, 2004 год (DP/2005/34 и Add.1). Представляя эти документы, он указал на в целом позитивную финансовую ситуацию с учетом постоянного роста объема как основных, так и неосновных ресурсов. Согласно прогнозам на 2006–2007 годы объем основных ресурсов составит 1,9 млрд. долл. США, а неосновных — 5,6 млрд. долл. США.

11. Делегации с удовлетворением отметили сохраняющийся постоянный рост объема основных и неосновных ресурсов и в целом позитивные финансовые перспективы. Они отметили меры по переходу на подготовку бюджета в соответствии с принципами, изложенными в МРПФ, и решениями Совета и приветствовали, в частности, переход к составлению бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Тем не менее они обратили внимание на отсутствие роста ресурсов в реальном выражении, о чем говорил Администратор.

12. Делегации подчеркнули важное значение перенаправления ресурсов с административных целей на деятельность по программам и поддержали рекомендации ККАБВ в отношении упорядочения структуры издержек Программы и предложения по механизмам финансирования. Была выражена обеспокоенность по поводу финансирования предлагаемых 40 должностей директоров страновых отделений за счет неосновных ресурсов; по этому вопросу они запросили разъяснения и предложили дополнительно обсудить последствия этой инициативы на страновом уровне. Они настоятельно призвали ПРООН за редкими исключениями избегать реклассификации должностей в сторону повышения.

13. Делегации приветствовали включение потребностей Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций (ФКРООН) в двухгодичный бюджет вспомогательных расходов ПРООН при сохранении его в качестве самостоятельно действующей организации, финансово интегрированной в ПРООН, и подчеркнули необходимость обеспечения его должного финансирования.

14. Что касается увеличения бюджетных расходов по таким статьям, как обеспечение безопасности, то была высказана просьба сообщить, выделяет ли ПРООН бюджетные ассигнования на новые статьи расходов из основных или же из неосновных ресурсов, и было отмечено, что ПРООН следует прилагать все усилия для обеспечения должного управления, ревизии и оценки. ПРООН также следует избегать дублирования мер в области обеспечения безопасности, принимаемых другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

15. Рядом делегаций был поднят вопрос о том, почему отсутствует отдельная бюджетная статья для деятельности в гендерной области, и они настоятельно предлагали выделить на эту деятельность больше ресурсов и предусмотреть дополнительные должности. Была также высказана просьба рассмотреть вопрос о повышении уровня должности Директора-исполнителя Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) до уровня помощника Генерального секретаря.

16. В своем решении Совет утвердил валовые ассигнования на указанные в докладе цели за исключением предлагаемых новых должностей для проведения информационно-пропагандистской деятельности на уровне регионов и связанных с ними потребностей в ресурсах и указал, что сметные поступления следует зачесть в сумму валовых ассигнований. Он призвал правительства охватываемых программами стран выполнять свои обязательства по покрытию расходов отделений на местах.

17. Члены Совета уполномочили Администратора перераспределять ресурсы между статьями ассигнований или менять приоритеты их расходования в размере максимум до 5 процентов от объема ассигнований по статьям, на которые переводятся ресурсы. Они настоятельно призвали ПРООН продолжать приводить механизм финансирования вспомогательных потребностей ПРООН в соответствие с принципом пропорционального распределения расходов между регулярными и прочими ресурсами. Они также одобрили предложение отражать расходы на обеспечение безопасности в качестве отдельной строки в ресурсном плане ПРООН. Совет поддержал приоритетное внимание, которое Администратор уделяет вопросу расширения прав и возможностей женщин, и просил отразить в процессе составления бюджета положения плана действий по гендерным вопросам на 2006 год.

18. В своем ответе заместитель Администратора и Директор Бюро по вопросам управления признал сложность и избыточность формата бюджета. ПРООН работает и с другими учреждениями в целях дальнейшего согласования формата бюджета и обеспечения большей ориентированности бюджета на конкретные результаты. Он готов сотрудничать с делегациями при подготовке проекта следующего бюджета. Что касается ресурсов, то он отметил предполагаемое увеличение в бюджете расходов на программы на 200 млн. долл. США. Он также заверил делегации в том, что ПРООН прислушается к рекомендациям ККАБВ в отношении реклассификации должностей и будет стремиться сводить их к минимуму. Что касается возмещения расходов, то он отметил рост показателей в 2005 году, что помогло обеспечить переход с основных на неосновные ресурсы.

19. Касаясь гендерных вопросов, он объяснил, что в бюджете учитываются расходы на такие связанные с гендерной проблематикой виды деятельности, как профессиональная подготовка и методология, однако отметил, что реальным вопросом является установление приоритетов, что будет дополнительно учтено в плане действий. Он отметил, что во всех страновых отделениях ПРООН имеются координаторы по гендерным вопросам, гендерные стратегии учитываются при составлении программ на страновом уровне и налажено тесное сотрудничество с ЮНИФЕМ, Директор-исполнитель которого входит в Группу по вопросам стратегического управления. Он подчеркнул необходимость более эффективного использования имеющихся

ресурсов и возможностей и отметил, что ПРООН оценивает работу старших сотрудников с учетом достижения ими обязательных целей в области обеспечения равенства мужчин и женщин.

20. Он с признательностью отметил поддержку донорами общих усилий по реформированию деятельности Организации Объединенных Наций, в частности в плане финансирования должностей директоров страновых отделений, результаты которого были многообещающими, но для полной отдачи от этих мер потребуются дополнительные средства. Что касается обеспечения безопасности, то он изложил следующие исходные принципы определения издержек: установление разумной базовой структуры и определение меняющегося распределения расходов между основными и неосновными ресурсами, для чего потребуется дальнейший анализ. Он также отметил, что Департамент Организации Объединенных Наций по вопросам охраны и безопасности берет на себя определенные расходы, и это позволит ПРООН сократить свои административные расходы на деятельность по обеспечению безопасности.

21. Исполнительный совет принял решение 2005/33 о бюджетной смете ПРООН на двухгодичный период 2006–2007 годов и решение 2005/34 о бюджетной смете ЮНИФЕМ на двухгодичный период 2006–2007 годов.

22. Исполнительный совет принял к сведению доклад ККАБВ о бюджетной смете ПРООН на двухгодичный период 2006–2007 годов (DP/2005/32), доклад Администратора о годовом обзоре финансового положения за 2004 год (DP/2005/33) и информацию о расходах по линии технического сотрудничества в системе Организации Объединенных Наций, 2004 год (DP/2005/34 и Add.1).

### **III. Оценка**

23. Заместитель Администратора и Директор Бюро по политике в области развития внес на рассмотрение оценку региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы (DP/2005/36), представленную в соответствии с решением Совета, в котором содержалась просьба проводить независимую оценку региональных программ до разработки и представления новых программ.

24. Делегации приняли к сведению шесть основных выводов по результатам оценки и приветствовали использованные при оценке подход и методологию. Они отметили своевременность проведения оценки, выразили признательность ПРООН за усилия в этом направлении и отметили более широкий спектр региональных вопросов, затронутых в Докладе о развитии человеческого потенциала в арабских странах.

25. Делегации приветствовали сделанные по результатам оценки рекомендации в отношении лучшей увязки региональных и национальных программ и запросили более подробную информацию; и с признательностью отметили представление приложения и включение данных по качеству, указав в то же самое время на необходимость разработать показатели, лучше отражающие отдачу от деятельности.

26. Вместе с тем некоторые делегации подчеркивали необходимость уделения большего внимания отдаче от реализуемой политики и программ на



национальном уровне и другим аспектам оценки, привязанным к конкретным проектам. Было отмечено, что, хотя предложенные рекомендации являются полезными, необходимо установить их приоритетность и начать с улучшения увязки региональных и национальных программ и выполнения критериев, изложенных в докладе, в частности в пункте 52.

27. Одна из делегаций отметила сделанный в докладе упор на вопросах управления региональными водными ресурсами и отметила необходимость укрепления региональных учреждений, занимающихся этими вопросами, с тем чтобы активизировать усилия в области развития и исключить возможность возникновения конфликта. Что касается роста численности населения, то подчеркнута важность принятия новых конкретных мер, отражающих взаимосвязь между гендерными вопросами и вопросами нищеты. Поддерживая выделение вопроса о молодежи в качестве одного из «сквозных», делегации рекомендовали ПРООН проводить в этом контексте различие между положением молодых мужчин и молодых женщин. Высказывались общие рекомендации по расширению сотрудничества между ПРООН и охватываемыми программами странами.

28. Одна из делегаций, привлекая внимание к двум отмеченным в докладе недостаткам в регионе, т.е. в области борьбы с ВИЧ/СПИДом и соблюдения прав человека, высказала предположение о том, что в любой региональной стратегии развития должны быть также рассмотрены другие вопросы, указав при этом на то, что упомянутые выше недостатки не являются для региона «репрезентативными». Приветствуя в целом методологию, эта делегация также указала, что Доклад о развитии человеческого потенциала в арабских странах должен являться лишь вкладом в региональную рамочную программу сотрудничества, а не ее «основой», поскольку не были проведены должные консультации с государствами-членами.

29. В своем ответе Директор Управления оценки, поблагодарив делегации за их замечания, остановилась на четырех вызвавших беспокойство вопросах: а) результаты оценки и анализ отдачи, в отношении которых она полностью согласилась с высказанными делегациями замечаниями и заверила их в том, что на последующих этапах будет уделяться больше внимания созданию потенциала и пересмотру методологии, с тем чтобы четко отразить полученную отдачу; б) исходные параметры и характер показателей, по которым ПРООН следует более тесно сотрудничать с оперативными подразделениями при анализе тенденций; в) необходимость установления приоритетности рекомендаций, что фактически было рассмотрено в ходе обсуждения вопроса; и д) будущая оценка новых программ, что потребует изменения фокуса с учетом изменения рассматриваемых вопросов. Что касается вопросов управления, то она добавила, что в проводимых оценках следует уделять больше внимания новым и «сквозным» вопросам, теснее сотрудничать со страновыми отделениями и налаживать обмен знаниями на страновом уровне.

30. Исполнительный совет принял решение 2005/35 об оценке региональной рамочной программы сотрудничества для арабских государств, 2002–2005 годы.

#### IV. Страновые программы и смежные вопросы

31. Заместитель Администратора и Директор Бюро по политике в области развития внес на рассмотрение пункт о страновых программах, в рамках которого были представлены проект документа по региональной программе для арабских государств (DP/RPD/RAS/1), проекты документов по страновым программам, документ о продлении рамочных программ сотрудничества в стране (DP/2005/37) и документ о помощи Мьянме: продление срока осуществления Инициативы в области развития человеческого потенциала — записка Администратора (DP/2005/38).

32. Директора региональных бюро ПРООН представили на рассмотрение Исполнительного совета первые проекты документов по страновым программам для следующих государств: Чад, Свазиленд, Ливийская Арабская Джамахирия, Афганистан, Бангладеш, Индонезия и Гайана. ПРООН учтет замечания Совета в окончательном варианте страновых программ до их утверждения на первой очередной сессии 2006 года. Окончательные варианты страновых программ с учетом замечаний Совета, высказанных на текущей сессии, будут размещены на веб-сайтах региональных бюро к концу октября.

33. Исполнительный совет принял к сведению упомянутые выше проекты документов по страновым программам и замечания по ним.

34. Совет утвердил продление на два года второй рамочной программы сотрудничества в стране для Мексики и страновой программы для Тимора-Лешти; продление региональной рамочной программы сотрудничества для Латинской Америки и Карибского бассейна на два года с 1 января 2006 года по 31 декабря 2007 года; и утвердил запрошенное в виде исключения продление на третий год второй рамочной программы сотрудничества в стране для Чили и Уругвая.

##### *Проект документа по региональной программе для арабских государств*

35. Приветствуя и решительно поддерживая проект документа по региональной программе для арабских государств (DP/RPD/RAS/1), делегации поддержали его три основных компонента: достижение ЦРДТ, демократическое управление, построение основанного на знаниях общества, в том числе вопрос о молодежи в качестве «сквозного» вопроса, и с удовлетворением отметили, что в качестве приоритетов выделены вопросы обеспечения равенства мужчин и женщин и экологической устойчивости, в частности рационального использования водных ресурсов.

36. Однако была высказана надежда на то, что глобальный подход, необходимый для региональной программы, все же не исключает подходов, ориентированных на конкретные страны. Реализуя упомянутые три компонента, ПРООН, в частности, следует принимать во внимание широкое разнообразие арабских государств. Например, вопрос о борьбе с ВИЧ/СПИДом, который является приоритетным в одном из компонентов, должен решаться по-разному в зависимости от национального контекста.

37. Одна из делегаций подчеркнула важное значение одинакового подхода ко всем компонентам без упора на вопросы, которые могут казаться более привлекательными с политической точки зрения или с точки зрения

информационно-пропагандистской деятельности или же более активно обсуждаться в средствах массовой информации. Другие вопросы — некоторые из которых уже учитываются в упомянутых трех компонентах — должны занять видное место в окончательной региональной программе, в частности вопросы базового образования, совершенствования систем здравоохранения, сокращения задолженности до приемлемого уровня, торговли и создания потенциала. Также рекомендовалось продолжать укреплять существующие связи между глобальными, региональными и страновыми программами.

38. Что касается инициативы в области управления водными ресурсами, изложенной в пункте 25 доклада, то одна из делегаций высказала обеспокоенность по поводу используемого потенциально противоречивого, основанного на правах человека подхода к вопросу об использовании и сохранении водных ресурсов как вопросу предотвращения конфликтов или вопросу трансграничных водных ресурсов. В этой связи была высказана просьба рассмотреть в этом докладе вопрос о том, как инициатива ПРООН по совместному управлению речными бассейнами может послужить инструментом поддержки деятельности, связанной с трансграничными водными ресурсами в этом регионе.

39. Отмечая, что в Докладе о развитии человеческого потенциала в арабских странах выявлены три препятствия на пути развития человеческого потенциала в регионе: недостаток свободы, прав и возможностей женщин и знаний, — одна из делегаций предложила выделить в предлагаемой региональной программе проблему расширения прав и возможностей женщин. Хотя первый компонент, касающийся ЦРДТ, включает гендерные вопросы, ПРООН следует включить вопрос о расширении прав и возможностей женщин в другие два компонента в качестве их неотъемлемой части, а не просто в привязке к проблеме сокращения масштабов нищеты.

40. Делегации указали, что они рассчитывают принять активное участие в консультациях, предшествующих окончательной доработке региональной программы и ее утверждению Советом на первой очередной сессии 2006 года.

41. В ответ начальник Отдела региональных программ Регионального бюро для арабских государств поблагодарила делегации за выраженную ими поддержку и высказанные замечания и ответила на ряд интересующих их вопросов. Она заявила, что ПРООН будет применять равный подход к трем основополагающим направлениям деятельности, добавив, что, как видно из представленной информации об обеспеченности ресурсами, организация внимательно изучает вопрос о том, как добиться максимальной отдачи по каждому направлению.

42. Соглашаясь с тем, что региональное разнообразие означает применение индивидуальных страновых подходов, она обратила особое внимание на то, что ПРООН сохраняет возможности для маневра, приведя в качестве примера проблему ВИЧ/СПИДа. Ссылаясь на пункт 24 доклада, касающийся расширения масштабов ответных мер по борьбе с ВИЧ/СПИДом, она подчеркнула, что, делая особый упор на применении общих подходов к проведению агитационно-просветительской работы, мобилизации ресурсов и созданию объединений, ПРООН оставляет разработку конкретных структур на усмотрение стран.

43. Что касается рационального использования водных ресурсов, то направления деятельности ПРООН, хотя они до сих пор находятся на этапе концептуальной разработки, будут в полной мере основываться на глобальном подходе в консультации с международными партнерами, в том числе Глобальным экологическим фондом, Международным исследовательским центром по проблемам развития, Средиземноморской программой экологической технической помощи и другими международными организациями. ПРООН будет и впредь регулярно информировать делегации о содержании этих программ по мере их развития.

44. Что касается гендерной проблематики, то она заверила делегации в том, что в региональной программе ей отводится все большее место. Ссылаясь на пункт 23, касающийся цели поощрения равенства мужчин и женщин, сформулированной в Декларации тысячелетия, она указала, что ПРООН стремится актуализировать и всесторонне учитывать гендерную проблематику, проводя работу в области прав женщин по линии Программы внедрения ИКТ в интересах развития, в области гендерной проблематики и гражданства — по линии мероприятий по укреплению системы управления и в области гендерных аспектов нищеты — по линии программы борьбы с нищетой. ПРООН готова также разработать программу по гендерным вопросам на основе результатов анализа, который будет проведен в готовящемся к выходу в свет в 2006 году докладе Arab Human Development Report («Доклад о развитии человеческого потенциала в арабских странах»).

45. ПРООН продолжит обсуждение важных возникающих вопросов, таких, как задолженность и торговля, которые также отражены в программе, и предпринимает совместные усилия с другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций в области начального образования и медико-санитарного обслуживания. Организация приветствует процесс консультаций, направленный на окончательную доработку программы, и преисполнена решимости участвовать в нем.

46. Исполнительный совет принял проект документа по региональной программе для арабских государств (DP/RPD/RAS/1) к сведению.

#### **Помощь Мьянме: продление срока осуществления Инициативы в области развития человеческого потенциала**

47. Заслушав информацию о продлении срока осуществления Инициативы в области развития человеческого потенциала (ИРЧП) (DP/2005/38), представленную помощником Администратора и Директором Регионального бюро для Азии и Тихого океана (РБАТО) и представителем-резидентом ПРООН в Мьянме, делегации поблагодарили представителя-резидента за его блестящее выступление. Отметив сложные политические и оперативные условия, они обратили внимание на неуклонно ухудшающееся бедственное положение малоимущего населения, особенно в контексте роста заболеваемости ВИЧ, туберкулезом и малярией. В этой связи они продемонстрировали решительную поддержку программы ИРЧП; они особо выделили достигнутые впечатляющие результаты и обратились к международному сообществу с призывом стараться поддерживать ее, а также Фонд для борьбы с ВИЧ/СПИДом, который, как они надеются, останется в ведении ПРООН. Они настоятельно призвали ПРООН активизировать усилия в

области контроля, оценки и координации ИРЧП. Прозвучал также призыв к расширению партнерских связей с общинными организациями, обеспечению того, чтобы выгоды от осуществляемых ПРООН инициатив не распространялись на военные круги, и уделению неослабного внимания потребностям женщин.

48. В ответ помощник Администратора и Директор РБАТО поблагодарил делегации за высказанные ими замечания и заверил их в том, что ПРООН как и прежде будет строго следовать руководящим принципам, установленным Советом. Он вновь подтвердил свои заверения в том, что организация будет избегать любых ситуаций, которые могут каким бы то ни было образом принести выгоду военным кругам, продолжая при этом уделять внимание потребностям женщин.

49. В решении 2005/42 Исполнительный совет утвердил продление еще на два года, на период 2006–2007 годов, четвертого этапа реализации Инициативы в области развития человеческого потенциала в Мьянме.

## **V. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов**

50. Директор-исполнитель Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) представил доклад о восстановлении жизнеспособности ЮНОПС в качестве самофинансирующегося подразделения: план действий (DP/2005/39) и дополнение к нему (DP/2005/CRP.14), подготовленные во исполнение решения 2005/6. В докладе предлагаются два варианта дальнейшей работы.

51. Вариантом 1 предлагается незамедлительное объединение и сосредоточение всех видов услуг, оказываемых ЮНОПС в различных регионах, и снижение уровня постоянных затрат, что позволит ему произвести перегруппировку и восстановить свой потенциал, репутацию и резервы на базе основного комплекса предлагаемых работ и профессиональных услуг, обеспечивающих быстрое получение заказчиками конкретных результатов высокого качества.

52. При варианте 2 сохраняется предлагаемый в настоящее время более широкий ассортимент услуг, однако при этом предлагается снизить уровень постоянных затрат Управления, обеспечить рационализацию его структур и произвести постепенное сокращение тех портфелей заказов, затраты по которым невозможно возместить в полном объеме.

53. Директор-исполнитель заявил, что, по мнению ЮНОПС, вариант 1 дает наибольшую возможность для ускоренного восстановления устойчивого финансового положения, подчеркнув, что предлагаемые варианты разработаны в консультации с государствами-членами и заказчиками.

54. Делегации, поблагодарив Директора-исполнителя за его откровенную оценку и четкое изложение вариантов, выразили свое доверие ему и его руководящей роли. Многие делегации согласились с его выводом о том, что вариант 1 обеспечит ЮНОПС наилучшими возможностями для продвижения

вперед, отметив при этом, что в обоих вариантах заключены риски и возможности.

55. Однако некоторые делегации поставили под сомнение эти два варианта, утверждая, что ни один из них не является идеальным самостоятельным вариантом. Они просили представить более подробную информацию о фактической доле рынка, которой располагает ЮНОПС, и высказали замечания относительно его двойственного государственно-частного характера и о том, как это согласуется с мандатом, возложенным на него Организацией Объединенных Наций. Прозвучал также призыв сохранить ЮНОПС в качестве самофинансирующегося подразделения без ограничения нынешнего спектра его деятельности.

56. В своем решении Совет выбрал модифицированный вариант 1, признавая необходимость осуществления предложенных им мер, не исключая при этом предоставления более широкого спектра услуг, при условии обеспечения полного возмещения затрат. Вариантом 1 предусматривается, что ЮНОПС будет выступать в качестве подразделения по управлению сложными операциями и осуществлению проектов с полным обслуживанием, которое будет предлагать узкий комплекс работ и услуг, действуя в партнерском сотрудничестве с международными финансовыми учреждениями (МФУ), системой Организации Объединенных Наций и правительствами-заказчиками в решении задачи получения конкретных и быстрых результатов.

57. Эти направления деятельности будут осуществляться главным образом на уровне стран, переживающих постконфликтный период и предпринимающих усилия по преодолению последствий стихийных бедствий, и в развивающихся странах, нуждающихся в развитии инфраструктуры, в управлении сложными операциями, которое сопровождается оказанием поддержки в деле укрепления потенциала, а также в предоставлении услуг и реализации работ в тех областях, где имеется повышенный спрос, в целях обеспечения полного возмещения затрат ЮНОПС и создания надежной основы для восстановления и поддержки его финансовой жизнеспособности.

58. Члены Совета вновь указали, что это решение не исключает предоставления услуг заказчикам, находящимся в ином положении и обстоятельствах, чем указывалось выше, если ЮНОПС сможет обеспечивать удовлетворительное обслуживание при полном возмещении затрат с сохранением своей финансовой жизнеспособности. Реформенные меры должны позволить ЮНОПС восстановить устойчивое финансовое положение, наращивать оперативный резерв и выполнять свои уставные обязательства, в частности по выплате пособий персоналу по окончании службы.

59. В ответ Директор-исполнитель ЮНОПС поблагодарил делегации за высказанные ими замечания и ответил на многочисленные вопросы. Несмотря на свой государственно-частный характер, ЮНОПС является государственной организацией, которая строго выполняет мандат, возложенный на нее Организацией Объединенных Наций, оставаясь при этом самофинансирующимся подразделением в соответствии с четкой директивой Генеральной Ассамблеи. В результате, как правило, превалирует деловой подход, зависящий от спроса на рынке, который тем не менее ограничен рамками мандата учреждения. Он указал, что старшие должностные лица Организации Объединенных Наций, которые регулярно консультируются с

государствами-членами, подтверждают, что наилучшим подходом является сохранение ЮНОПС в качестве отдельного самофинансирующегося подразделения, особенно с учетом его растущей значимости в кризисных и постконфликтных ситуациях. Вместе с тем ЮНОПС не исключает возможности расширения спектра своего обслуживания в будущем.

60. Он подчеркнул, что в условиях финансовой нестабильности ЮНОПС не может двигаться вперед. Как заявил Совет, размер оперативного резерва должен составлять 4 процента от совокупного оборота портфелей заказов и размера годового оперативного бюджета подразделения. В качестве самофинансирующегося подразделения ЮНОПС необходимо обеспечивать полное возмещение затрат, в частности для восполнения средств своего оперативного резерва до установленных уровней. Он подчеркнул, что ЮНОПС не занимается предпринимательством ради прибыли, однако преобладающие тенденции формирования портфеля заказов являются наглядным свидетельством того, что услуги ЮНОПС пользуются спросом. Учреждение будет действовать в соответствии с требованиями рынка и направлять свою работу в области, в которых Организация Объединенных Наций может сыграть весомую роль.

61. Вариант 1, несомненно, дает возможность для незамедлительного сокращения затрат и движения вперед. Однако, как показывают данные, хотя объем заказов в кризисных ситуациях является, по определению, неустойчивым, в течение следующих 24 месяцев он будет оставаться значительным. Для устранения опасений ЮНОПС внедрила систему управления рисками, с которыми сопряжен вариант 1, путем снижения базы затрат и закладывания основных статей расходов в проектные бюджеты. Предлагаемый вариант 1 является не просто средством поддержания деятельности ЮНОПС, он позволяет удовлетворить имеющийся спрос на его услуги и создать для них конкретную нишу.

62. Исполнительный совет принял решение 2005/36 о плане действий ЮНОПС.

## **Этап заседаний, посвященный деятельности ЮНФПА**

### *Заявление заместителя Директора-исполнителя*

63. Директор-исполнитель передала теплые приветствия новым членам Исполнительного совета, а также новому Администратору ПРООН. Она выразила искренние соболезнования пострадавшим от ужасного бедствия, вызванного ураганом «Катрина». Подчеркнув, что предстоящий Всемирный саммит даст руководителям стран мира историческую возможность обеспечить достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРТ), к 2015 году, Директор-исполнитель отметила, что вопросы народонаселения, гендерного равенства, охраны репродуктивного здоровья и прав имеют исключительно важное значение для более широкой повестки дня в области развития, безопасности и прав человека. Она обратила внимание на вопрос подотчетности, который ставится сегодня в системе Организации Объединенных Наций как никогда остро.

64. Директор-исполнитель заострила внимание на следующих ключевых вопросах и темах: свобода от страха и свобода от нужды; всеобщий доступ к услугам по охране репродуктивного здоровья как необходимое условие достижения ЦРДТ; реформа и обновление и повышение эффективности предоставляемой помощи; укрепление национального потенциала и достижение результатов на страновом уровне; увязка стратегий и программ в области охраны полового и репродуктивного здоровья и предупреждения ВИЧ; обеспечение средствами охраны репродуктивного здоровья (ОСРЗ); укрепление технической помощи на национальном и региональном уровнях; регионализация; гуманитарная помощь и миростроительство, включая учет вопросов обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям во всех аспектах работы Фонда; и важность заострения внимания на вопросах культуры, гендерного равенства и прав человека при составлении программ. Директор-исполнитель обратила внимание на пункты повестки дня, касающиеся ЮНФПА, которые находятся на рассмотрении Исполнительного совета. Она подчеркнула, что двухгодичный бюджет вспомогательных расходов призван обеспечить повышение эффективности работы ЮНФПА по удовлетворению потребностей стран. Она отметила, что усиление работы страновых отделений расширит возможности ЮНФПА по оказанию помощи в укреплении национального потенциала и обеспечению поддержки программ, отвечающих национальным приоритетам.

65. Делегации поблагодарили Директора-исполнителя за ее блестящее выступление и осуществляемое ею эффективное руководство. Они приветствовали ее позитивный и оптимистичный подход к решению проблем и дали высокую оценку работе Фонда, спасающей человеческие жизни. Они подчеркнули, что реализация целей Международной конференции по народонаселению и развитию (МКНР) является предпосылкой достижения ЦРДТ. Подчеркивая главенствующую роль ЮНФПА в усилиях по содействию охране репродуктивного здоровья и обеспечению гендерного равенства, делегации подчеркнули важность заострения внимания на этих вопросах на предстоящем Всемирном саммите. Они особо указали, что работа Фонда имеет чрезвычайно важное значение для достижения ЦРДТ. Делегации выступили за подтверждение приверженности Уставу Организации Объединенных Наций и достижению устойчивого развития. Одна из делегаций обратила внимание на стратегическое руководство, подготовленное ее страной при содействии ЮНФПА в виде записки под названием "ICPD, Population, Reproductive Health and Gender: Achieving the Millennium Development Goals in Sub-Saharan Africa" («МКНР, народонаселение, репродуктивное здоровье и гендерные аспекты: достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в странах Африки к югу от Сахары»).

66. Отметив здоровое финансовое состояние Фонда, делегации приветствовали увеличение ресурсов Фонда и с удовлетворением отметили расширение базы доноров. Они подчеркнули, что основные ресурсы являются необходимым условием стабильности Фонда. Норвегия заявила, что она начнет с 2006 года объявлять многолетние взносы в ЮНФПА. Швеция заявила, что она увеличит размер своего взноса в основные ресурсы в 2006 году. Делегации приветствовали предпринимаемые усилия по внедрению процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты. Они заявили, что они надеются получить более подробную информацию о проводимом Фондом



исследовании по вопросу о регионализации. Делегации поблагодарили ЮНФПА за его усилия в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, гуманитарной помощи и переходного процесса и восстановления. Они подчеркнули необходимость работы в координации и взаимодействии с другими партнерами. Они просили Фонд представить на одной из будущих сессий всеобъемлющую стратегию. Делегации подчеркнули важность сотрудничества Юг-Юг. Они дали высокую оценку целенаправленной работе Фонда в области ОСРЗ и приветствовали итоги проведенного ранее неофициального брифинга. Подчеркнув важность упрощения, согласования и усиления координации, делегации приветствовали совместную страновую программу для Кабо-Верде. Некоторые делегации выразили обеспокоенность увеличением расходов, связанных с внедрением системы «Атлас».

67. Директор-исполнитель поблагодарила членов Исполнительного совета за их твердую поддержку и дала высокую оценку их заявлениям, в которых они подтвердили, что реализация целей МКНР является необходимым условием достижения ЦРДТ. Она поблагодарила те делегации, которые сообщили об объявлении взносов в 2006 году. Она подчеркнула, что активное участие правительства является важным фактором успешного выполнения совместной страновой программы для Кабо-Верде. Отметив, что ЮНФПА с удовольствием сотрудничала со страной-донором в работе над публикацией, посвященной МКНР, репродуктивному здоровью и гендерной проблематике, она подчеркнула, что отношения между ЮНФПА и его донорами далеко не ограничиваются денежными вопросами и предусматривают взаимный обмен знаниями и единство мысли и дела. Она поблагодарила делегатов, отбывающих из Нью-Йорка, за оказанную ими поддержку. Она заверила Совет в том, что ЮНФПА совместно с ЮНЭЙДС, Всемирным банком и другими коспонсорами работает над выполнением рекомендаций Глобальной целевой группы (ГЦГ) по координации. Она подчеркнула важность увеличения масштабов усилий по борьбе с ВИЧ и сокращению показателей материнской смертности. Она поблагодарила членов Совета за их страстную приверженность решению этих вопросов. Она отметила, что вопросы составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, и внедрения системы «Атлас» будут обсуждаться по пункту 7 повестки дня.

68. Подчеркивая необходимость гибкого использования ресурсов в ответ на чрезвычайные/гуманитарные кризисы, она отметила, что 1 млн. долл. США было недостаточно для удовлетворения потребностей стран, пострадавших в результате цунами, и ей пришлось, по сути дела, санкционировать использование дополнительных ресурсов. Она подтвердила приверженность Фонда сотрудничеству Юг-Юг и отметила, что оно будет становиться все более заметным направлением работы в рамках ЮНФПА в 2006 году. Она добавила, что сотрудничество Юг-Юг является важным элементом многолетней рамочной программы финансирования Фонда. Касаясь Панарабского проекта по охране здоровья семьи (ПАПОЗС), осуществляемого при поддержке ЮНФПА и других учреждений, она отметила, что проект преобразован в подразделение, включенное в структуру Лиги арабских государств, которое готовит ценные данные для процесса планирования. В заключение она дала высокую оценку приверженности персонала ЮНФПА миссии и мандату Фонда и поблагодарила его за вносимый им вклад в успешное проведение сессий Исполнительного совета.

## **VII. Финансовые, бюджетные и административные вопросы**

69. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) внесла на рассмотрение три документа по пункту 7: смету бюджета вспомогательных расходов на двухгодичный период (DP/FPA/2005/13); доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (DP/FPA/2005/14); и годовой финансовый обзор за 2004 год (DP/FPA/2005/15).

70. Делегации приветствовали увеличение ресурсов ЮНФПА и с удовлетворением отметили здоровое финансовое состояние Фонда. Они приветствовали расширение базы доноров, отметив, что их число достигло рекордной отметки — 166 доноров. Они подчеркнули, что основные ресурсы являются неколебимой основой деятельности ЮНФПА и призвали к увеличению взносов в Фонд. Делегации приветствовали четкий и упорядоченный формат представления бюджета. Они рекомендовали ЮНФПА продолжать работу по внедрению процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, в согласовании с ПРООН и ЮНИСЕФ. В этой связи они приветствовали итоги неофициальных консультаций по процессу составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, которые состоялись до начала сессии Исполнительного совета.

71. Делегации подчеркнули важность выделения максимальных ресурсов на цели составления и осуществления программ и выразили обеспокоенность увеличением размера двухгодичного бюджета вспомогательных расходов по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Отметив замечания Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ), касающиеся новых должностей и реклассификации должностей, делегации заявили, что увеличение числа должностей представляется оправданным в связи с необходимостью выполнения ЮНФПА своей программы. В частности, делегации приветствовали тот факт, что большая часть новых должностей создается в страновых отделениях, причем основной упор делается на укреплении отделений в странах Африки к югу от Сахары. Две делегации поблагодарили ЮНФПА за предлагаемое в новом бюджете повышение уровня представленности ЮНФПА в их соответствующих странах. Они выразили признательность Фонду за оказанную им в прошлом техническую и финансовую помощь. Делегации обратили внимание на «человеческий фактор» важной работы, выполняемой ЮНФПА в разных странах мира. Была запрошена дополнительная информация, касающаяся реклассификации должностей.

72. Несколько делегаций заявили, что они с интересом ожидают более подробной информации о результатах проводимого ЮНФПА исследования по вопросу о регионализации. Что касается возмещения расходов, то одна из делегаций поинтересовалась, обеспечивает ли новая политика возмещение всей суммы расходов, как прямых, так и косвенных, связанных с неосновными видами деятельности. Делегации выразили обеспокоенность увеличением расходов по статьям аренды, обеспечения безопасности и людских ресурсов. Считая в целом увеличение расходов оправданным, они настоятельно рекомендовали проявлять осмотрительность в вопросах управления бюджетом. Они выразили надежду, что реформа Организации Объединенных Наций

позволит добиться роста экономии, большего взаимоусиливающего эффекта и повышения эффективности. Некоторые делегации поинтересовались, почему прогнозируемый объем прочих ресурсов в 2006–2007 годах кажется столь осторожным по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом. Делегации высказались в поддержку внедрения системы «Атлас». Вместе с тем они выразили обеспокоенность увеличением расходов. Они выразили надежду, что в ходе предстоящего совместного неофициального брифинга ПРООН/ЮНФПА по системе «Атлас» будет представлена информация об издержках, преимуществах и проблемах внедрения системы «Атлас». *(Для справки: Исполнительный совет отложил проведение брифинга из-за нехватки времени).*

73. Делегация Норвегии заявила, что ее страна начнет с 2006 года объявлять многолетние взносы в ЮНФПА.

74. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам управления) поблагодарила делегацию за высказанные ими конструктивные замечания и сделанные ими заявления в поддержку укрепления страновых отделений ЮНФПА. Она поблагодарила Норвегию за сделанное ею сообщение об объявлении многолетних взносов. Касаясь вопроса о реклассификации должностей, она уточнила, что ЮНФПА приходится работать во все более сложных условиях и структуру должностей необходимо привести в соответствие с этими возросшими обязанностями. Она указала, что на сотрудников уже возложен высокий уровень ответственности. Она добавила, что повышение класса должностей отвечает строгим общесистемным нормам, установленным Комиссией по международной гражданской службе. Что касается замечаний относительно увеличения размера двухгодичного бюджета вспомогательных расходов, то она указала, что в соотношении с ростом поступлений доля двухгодичного бюджета вспомогательных расходов немного сократилась: если в двухгодичном периоде 2006–2007 годов двухгодичный бюджет вспомогательных расходов будет составлять 28 процентов регулярных ресурсов, то в двухгодичном периоде 2004–2005 годов двухгодичный бюджет вспомогательных расходов составлял 28,9 процента регулярных ресурсов. Касаясь экономии расходов, она отметила, что использование общих помещений необязательно ведет к сокращению расходов. Нередко стоимость аренды общего здания превышает расходы на аренду помещений в предыдущем здании. Она выразила надежду, что использование объединенных служебных помещений поможет сократить операционные расходы и будет иметь своим результатом оказание более эффективной поддержки странам. Касаясь общесистемных расходов на обеспечение безопасности, она отметила, что этот вопрос будет обсуждаться позднее на Генеральной Ассамблее.

75. В связи с вопросом о возмещении расходов, она заявила, что ЮНФПА применяет ставки, утвержденные Исполнительным советом на основе методологии, рекомендованной Объединенной инспекционной группой и согласованной с ПРООН и ЮНИСЕФ. Она добавила, что при расчете пересмотренной ставки возмещения расходов ЮНФПА учитывал долгосрочную динамику постоянных и переменных косвенных расходов. Касаясь процесса составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, она отметила, что в целом процессы составления бюджета ЮНФПА, ПРООН и ЮНИСЕФ согласованы. Ожидается, что процесс составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, будет

внедрен к 2008 году. Ожидается, что макет бюджета, подготовленный с использованием новой методологии, будет представлен Исполнительному совету в течение 2006 года и что этому будет предшествовать проведение неофициальных консультаций. Она отметила, что ЮНФПА играет ведущую роль в процессе составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, под руководством Директора своего Отдела управленческого обслуживания (ОУО), начальника Финансового сектора и начальника Бюджетной группы. Что касается прочих ресурсов, то они носят, как она отметила, непредсказуемый характер и поэтому ЮНФПА считает благоразумным прогнозировать их объем на основе долгосрочной тенденции, а не суммы, полученной в конкретном году. В связи с планами регионализации она отметила, что ЮНФПА начал работу по проведению анализа затрат и результатов и что в ходе текущего исследования по вопросу о регионализации будет проведен дальнейший анализ. Регионализация является важным аспектом реформы Организации Объединенных Наций, и ЮНФПА при проведении своего исследования консультируется с другими партнерами. Конечной целью являются содействие укреплению работы Фонда на страновом уровне и наращивание усилий по укреплению национального потенциала. В заключение она заверила Исполнительный совет в том, что ЮНФПА проявляет всяческую осмотрительность при расходовании своих средств и крайнюю осторожность в вопросах управления своим бюджетом.

76. Директор ОУО высказал признательность Исполнительному совету за полезные руководящие указания. Он отметил, что ЮНФПА всегда применял разумные меры по ограничению расходов и при увеличении на 27 процентов размера основных поступлений в предлагаемом двухгодичном бюджете вспомогательных расходов объем бюджета увеличится всего на 23 процента. Он заявил, что по мере увеличения поступлений Фонда это соотношение будет улучшаться. Отметив, что ЮНФПА имеет несколько статей постоянных расходов, он подчеркнул, что будут предприняты все возможные усилия для выделения максимального объема ресурсов на цели осуществления программ, как это имеет место в текущем двухгодичном периоде 2004–2005 годов. Касаясь внедрения системы «Атлас», он отметил, что 2004 год был трудным годом, однако удалось достичь многого. Он заявил, что система «Атлас» поможет улучшить систему внутреннего контроля и усилить подотчетность. Что касается прогнозируемого объема прочих ресурсов в 2006–2007 годах, то он отметил, что этот показатель рассчитан на основе долгосрочных тенденций. Он особо подчеркнул, что ЮНФПА располагает готовностью и возможностями для осуществления дополнительных программ, как только поступят средства по линии прочих ресурсов.

77. Исполнительный совет принял решение 2005/37 «Смета бюджета вспомогательных расходов ЮНФПА на двухгодичный период 2006–2007 годов» и решение 2005/38 «Годовой финансовый обзор ЮНФПА за 2004 год». Совет принял доклад ККАБВ (DP/FPA/2005/14) к сведению.

## **VIII. Страновые программы и смежные вопросы**

78. Директор Отдела Африки и Директор Отдела Азии и Тихого океана внесли на рассмотрение проекты документов по программам для стран своих соответствующих регионов: Чада (DP/FPA/DCP/TCD/5), Свазиленда

(DP/FPA/DCP/SWZ/4), Афганистана (DP/FPA/DCP/AFG/2) и Индонезии (DP/FPA/DCP/IDN/7).

#### *Регион Африки*

79. Делегации приветствовали акцентирование внимания на создании национального потенциала в рамках программы для **Чада** и то повышенное внимание, которое уделяется учету культурных особенностей при работе с религиозными лидерами и местными общинами в решении проблем репродуктивного здоровья и гендерных вопросов. Отметив, что 75 процентов женщин никогда не посещали школу, они подчеркнули важность образования для женщин и девочек и призвали к созданию стратегических партнерств в этой области. Одна из делегаций задала вопрос о том, как будет решаться проблема отсутствия надежных данных. Эта же делегация поинтересовалась, каковы будут дальнейшие направления осуществления программы с учетом нехватки персонала на местах, а также задала вопрос о последствиях кризиса в Дарфуре. Что касается программы для **Свазиленда**, то одна делегация подчеркнула важность общинных мероприятий и заявила о своей поддержке соответствующих запланированных мероприятий для молодежи. Коснувшись вопроса о ВИЧ/СПИДе и учитывая его повсеместное распространение в стране, одна из делегаций особо отметила необходимость активизации деятельности по профилактике и уходу и укрепления партнерских отношений между ЮНФПА и другими учреждениями Организации Объединенных Наций. Была высказана просьба пояснить вопрос о том, как ЮНФПА взаимодействует с другими учреждениями. Делегации отметили, что участие представителей мужского пола имеет не менее важное значение, чем расширение объема услуг для девочек, особенно в плане изменения взглядов мужской части населения.

80. Директор Отдела Африки поблагодарила делегации за позитивные замечания и высказанные предложения. Она согласилась с тем, что образование для женщин и девочек имеет решающее значение, отметив, что Чад является одной из стран, где до сих пор не удалось решить проблему значительного расхождения показателей набора в школу мальчиков и девочек. Касаясь вопроса о данных, она отметила, что ЮНФПА будет поддерживать работу по разработке показателей и сбора данных, включая базисные данные для целей отслеживания результатов. Она заявила о том, что предпринимаются шаги для увеличения штата странового отделения и для создания национального потенциала. Она отметила, что присутствие беженцев из Дарфура вызвало перегруженность системы оказания базовых социальных услуг. Говоря о программе для Свазиленда, она поддержала мнение о том, что общинные мероприятия имеют важное значение. Она согласилась с тем, что привлечение представителей мужского пола к решению проблем ВИЧ/СПИДа и гендерного насилия имеет важное значение. Она подтвердила, что ЮНФПА вместе с другими учреждениями работает над решением этих проблем.

#### *Регион Азии и Тихого океана*

81. Что касается программы для **Афганистана**, то делегации отметили ценную помощь, которую ЮНФПА оказывает этой стране на протяжении многих лет. Они дали высокую оценку той помощи, которую Фонд оказал правительству в разработке стратегии в области репродуктивного здоровья и профилактики ВИЧ. Они выразили удовлетворение в связи с улучшением

положения в области образования для женщин и девочек. Учитывая существующие в Афганистане высокие показатели материнской смертности, делегации приветствовали то повышенное внимание, которое уделяется в рамках программы вопросам безопасного материнства. Они подчеркнули необходимость решения проблемы раннего вступления в брак как одного из факторов, обуславливающих высокие показатели материнской смертности. Они также обратили внимание на проблему принудительной выдачи замуж. Делегации подчеркнули необходимость решения вопросов профилактики ВИЧ в контексте производства опиума, употребления наркотиков и торговли людьми. Делегации приветствовали участие Фонда в проведении переписи, отметив, что это позволит получить ценные данные для целей национального планирования. Одна из делегаций задала вопрос о том, как ЮНФПА планирует укрепить потенциал центрального статистического управления для целей планирования проведения переписей в будущем. Была отмечена необходимость финансовой гибкости ЮНФПА. Была выражена озабоченность в связи с небольшим числом персонала Фонда на страновом уровне. Делегации призвали расширить сотрудничество и совершенствовать координацию с другими донорами. Что касается программы для **Индонезии**, то делегации дали высокую оценку подходу к решению проблем репродуктивного здоровья и призвали ЮНФПА к обмену передовым опытом, накопленным в Индонезии, в рамках механизма сотрудничества Юг-Юг. Учитывая тот факт, что национальная программа планирования семьи распространяется только на лиц, состоящих в браке, была выражена озабоченность в связи с весьма ограниченным охватом целевой группы. Делегации приветствовали усилия ЮНФПА, направленные на уменьшение неравенства между мужчинами и женщинами и содействие расширению прав и возможностей женщин.

82. Директор Отдела Азии и Тихого океана полностью согласился с важностью решения проблемы раннего вступления в брак и других гендерных проблем в Афганистане. Он подчеркнул необходимость применения такого подхода, который учитывает культурные особенности. Он подтвердил, что ЮНФПА тесно сотрудничает с другими учреждениями. Так, проект страновой программы был разработан после обширных консультаций с правительством и другими партнерами по развитию. Он отметил, что проведение переписи не является разовым мероприятием и что у ЮНФПА в настоящее время имеется план, рассчитанный на трехлетний период. Он указал, что серьезной проблемой является отсутствие базисных данных. В связи с вопросом о профилактике ВИЧ он отметил, что уже предпринимаются первоначальные шаги. Касаясь вопроса о страновом отделении, он указал, что его штат был несколько увеличен. Что касается программы для Индонезии, то он подчеркнул важное значение работы с религиозными организациями и религиозными лидерами в решении таких непростых с культурной точки зрения вопросов, как репродуктивное здоровье подростков и профилактика ВИЧ.

83. Исполнительный совет принял к сведению документы по проектам страновых программ для Чада, Свазиленда, Афганистана и Индонезии и высказанные по ним замечания.

## **IX. Техническая консультативная программа**

84. Директор Отдела технической поддержки (ОТП) представила доклад о Технической консультативной программе на 2006–2007 годы (DP/FPA/2005/16).

85. Делегации приветствовали ту роль, которую группы технической поддержки страновых программ (ГПСП) играют в содействии разработке национальной политики, включая общесекторальные подходы и стратегии сокращения масштабов нищеты. Они приветствовали акцентирование внимания на создании национального потенциала. Делегации подчеркнули необходимость укрепления кадрового потенциала страновых отделений и особо подчеркнули необходимость использования местных специалистов. Некоторые делегации просили прояснить функции ГПСП. Они подчеркнули необходимость обеспечения четкой оценки влияния Технической консультативной программы (ТКП) и выразили надежду на предоставление информации о том, как можно обеспечить более эффективное включение ТКП в структуру ЮНФПА. Делегации заявили, что ТКП является одним из ключевых инструментов реформы Организации Объединенных Наций и искоренения нищеты. Они особо отметили необходимость расширения стратегической поддержки стран в рамках ТКП и призвали ЮНФПА расширять программу стратегических партнерств в рамках ТКП. Делегации заявили, что они рассчитывают получить всеобъемлющий стратегический документ в 2007 году. В связи с программой стратегических партнерств в рамках ТКП представитель ВОЗ отметил, что его организация продуктивно сотрудничает с ЮНФПА, в том числе в обеспечении всеобщего доступа к услугам в области репродуктивного здоровья.

86. Директор-исполнитель информировала Исполнительный совет о том, что ЮНФПА и ЮНИСЕФ приняли решение проводить ежегодные двусторонние консультации для обзора их деятельности на самом высоком уровне. Она отметила, что в связи с переводом ГПСП в Южную Африку возникнут единовременные расходы. Вопрос об этом, однако, все еще находится на стадии рассмотрения. Она отметила, что в связи с приглашением, поступившим от Стэнфордского университета, Директор ОТП возьмет четырехмесячный отпуск для научной работы. Она поблагодарила Директора за руководство деятельностью двух целевых групп ЮНФПА по реформе Организации Объединенных Наций и по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия.

87. Директор ОТП выразила Исполнительному совету признательность за позитивные замечания и конструктивные предложения. Что касается институционализации ТКП, то она отметила, что в настоящее время осуществляется всестороннее и согласованное планирование деятельности и что ГПСП участвуют во всех этапах осуществления годового плана работы. Кроме того, применяется подход, основанный на принципе «снизу вверх». Вопросы контрактного статуса сотрудников ГПСП решаются в рамках стратегии Фонда в области людских ресурсов, а также в контексте регионализации. Касаясь вопроса о бюджете для продления ТКП на два года, она отметила, что объем бюджета практически не изменился по сравнению с предыдущим периодом, за исключением некоторого увеличения обязательных расходов на оклады и обеспечение безопасности. Она заявила, что в связи с переводом одной из ГПСП в Южную Африку возникнут единовременные расходы. Она заверила Совет, что ТКП ориентирована на использование местных специалистов. Она отметила, что в доклад, который будет представлен

в 2007 году, будет включен анализ практической реализации рекомендаций, вынесенных по итогам оценки ТКП. Она подтвердила, что в рамках программы стратегических партнерств в рамках ТКП ширится сотрудничество с другими структурами Организации Объединенных Наций. Она выразила признательность представителю ВОЗ за замечание о ценности сотрудничества с ЮНФПА.

88. Исполнительный совет принял решение 2005/39 о Технической консультативной программе ЮНФПА.

## **XI. Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления**

89. Со вступительными замечаниями выступили заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программы) и начальник Группы гуманитарной помощи (ГПП). Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклад о роли ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления (DP/ARA/2005/18). Был продемонстрирован короткий фильм о проблемах репродуктивного здоровья в ситуациях, связанных с беженцами.

90. Делегации дали высокую оценку ценной работе и роли ЮНФПА в условиях чрезвычайных и гуманитарных ситуаций. Они отметили, что ЮНФПА быстро действовал для устранения последствий цунами, учитывая уязвимость женщин и девочек и удовлетворяя их потребности. Они позитивно оценили вклад ЮНФПА в обеспечение непрерывного снабжения населения, пострадавшего от цунами, товарами и услугами, необходимыми для обеспечения репродуктивного здоровья. Они выразили ЮНФПА признательность за содействие укреплению национального потенциала в области обеспечения готовности к чрезвычайным ситуациям, профилактики ВИЧ и сбора и анализа данных переписей. Делегации призвали активизировать деятельность Фонда на переходном этапе и в период после бедствий/конфликтов, в том числе в государствах, находящихся на этапе становления. Они призвали к более полной интеграции вопросов готовности к чрезвычайным ситуациям и восстановления во все направления политики, структуры и программы ЮНФПА и одобрили укрепление организационного потенциала Фонда.

91. Отметив, что документ не содержит изложения четких стратегий, делегации, тем не менее, указали, что две неофициальные консультации, организованные ЮНФПА, в сочетании с заявлением Директора-исполнителя, способствовали прояснению роли ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления. Делегации заявили, что на сессии в сентябре 2006 года они рассчитывают получить всеобъемлющий стратегический документ, в котором будет содержаться информация о кадровых потребностях и объеме расходов. Они просили представить также информацию об использовании ресурсов и о результатах увеличения максимального размера



чрезвычайного фонда. Был задан вопрос о трудностях, связанных с ограниченным объемом бюджета на деятельность в чрезвычайных ситуациях и по оказанию гуманитарной помощи. Делегации поинтересовались, рассматривал ли ЮНФПА вопрос о средне- и долгосрочных стратегиях активизации деятельности. Делегации призвали ЮНФПА рассматривать переориентацию его парадигмы в контексте доклада «При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех» и реформы Организации Объединенных Наций. Делегации заявили о своей готовности продолжать диалог с ЮНФПА по вопросам, касающимся его роли и сравнительных преимуществ в связи с чрезвычайными ситуациями и оказанием гуманитарной помощи, и отметили, что полезное значение в этой связи будет иметь проведение брифингов.

92. Делегации подчеркнули тот факт, что потребности в области репродуктивного здоровья зачастую предаются забвению в условиях чрезвычайных ситуаций и гуманитарных кризисов. Они особо отметили важность обеспечения доступа пострадавшего населения к услугам в области репродуктивного здоровья. В этой связи они отметили, что ЮНФПА призван сыграть ключевую роль. Многие делегации подчеркнули важность координации взаимодействия ЮНФПА с другими партнерами, особенно с Управлением по координации гуманитарной деятельности (УКГД). Они подчеркнули, что в кризисных и посткризисных ситуациях система Организации Объединенных Наций должна осуществлять согласованную и скоординированную деятельность. Они призвали ЮНФПА продолжать участвовать в совместных оценках потребностей и общей деятельности на переходном этапе. Делегации обратили внимание на замечания о различиях в финансировании в различных чрезвычайных ситуациях и в рамках совместных призывов. Они дали высокую оценку деятельности Фонда по профилактике ВИЧ и в решении проблем гендерного насилия. Ряд делегаций поблагодарили ЮНФПА за чрезвычайную/гуманитарную помощь, оказанную их странам.

93. Представитель ВОЗ выступил с убедительным заявлением о «ключевой и ведущей роли» ЮНФПА в обеспечении репродуктивного здоровья в чрезвычайных ситуациях и в условиях гуманитарных кризисов. Он особо отметил взаимодействие между ВОЗ и ЮНФПА, в том числе в Индонезии, Судане и Уганде. Он обратил внимание Исполнительного совета на использование сексуального насилия в качестве орудия войны и на тот факт, что для женщин и девочек это связано с колоссальным физическим ущербом и психологическими травмами. Он подчеркнул, что во время войны вопросы сексуального и репродуктивного здоровья предаются забвению. Он напомнил о роли ЮНФПА и ВОЗ в рамках межучрежденческой инициативы, разрабатываемой в целях активизации ответных мер в связи с насилием против женщин в условиях конфликта (компания «Нет насилию над женщинами в условиях войны»), а также о взаимодействии ВОЗ, ЮНФПА и Исследовательского совета по социальным наукам в разработке инструментов для оценки и контроля уровня сексуального насилия в условиях гуманитарных кризисов. Он заявил, что ВОЗ будет продолжать сотрудничать с ЮНФПА.

94. Заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программы) поблагодарила делегации за их предложения и замечания и отметила комментарий, касающийся укрепления координации с УКГД и другими партнерами.

95. Начальник ГПП выразила делегациям признательность за поддержку и предложения и заявила, что ЮНФПА будет тесно сотрудничать с ними в разработке организационной стратегии оказания чрезвычайной и гуманитарной помощи. Она отметила, что ЮНФПА и его партнеры работают над предотвращением дублирования усилий. Она заявила, что ЮНФПА располагает подробными отчетами об использовании ресурсов чрезвычайного фонда и с удовольствием предоставит их заинтересованным делегациям. Она отметила, что ЮНФПА извлек многочисленные уроки из своей деятельности по оказанию чрезвычайной/гуманитарной помощи. Она дала высокую оценку работе сотрудников ЮНФПА в сложных условиях, связанных с решением непростых проблем.

96. Исполнительный совет принял решение 2005/40 «Роль ЮНФПА в обеспечении готовности к чрезвычайным ситуациям, оказании гуманитарной помощи и деятельности на этапе перехода и восстановления».

### **Этап совместных заседаний ПРООН/ЮНФПА**

## **IV–VIII. Страновые программы ПРООН и ЮНФПА и смежные вопросы**

### *Документ по проекту общей страновой программы для Кабо-Верде*

97. Директор Отдела Африки ЮНФПА и заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Африки представили документ по проекту общей страновой программы для Кабо-Верде (DP/DCP/CPV/1 и Add.1, DP/FPA/CPV/5и Add.1), особо отметив содействие реализации этой инициативы со стороны учреждений, входящих в Исполнительный комитет Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития (ГООНВР).

98. Постоянный представитель Кабо-Верде дал высокую оценку ценному вкладу Организации Объединенных Наций и отметил, что они работали в тесном взаимодействии с правительством его страны в разработке документа по общей страновой программе на основе национальных приоритетов.

99. Делегации в целом выразили удовлетворение и решительно поддержали инициативу по общей страновой программе, подчеркнув ее значимость в области реформ Организации Объединенных Наций и мер по упрощению и согласованию деятельности, сформулированных в резолюции 59/250 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики. Они выразили надежду на то, что в будущем она послужит прототипом для разработки общих страновых программ для других стран. Была высказана просьба более четко определять сроки представления в будущем.

100. Одна из делегаций дала высокую оценку коллективной инициативе ПРООН и ЮНФПА по реализации первой общей страновой программы в сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Мировой продовольственной программой (МПП). Она, в частности, отметила их работу по разработке политики, пропаганде ЦРДТ, содействию достижению статуса страны со средним уровнем дохода, созданию потенциала и установлению партнерских отношений с неправительственными

организациями (НПО) и выразила удовлетворение в связи с тем, что в предлагаемой программе отражены национальные приоритеты.

101. Извлеченные из осуществления этой инициативы уроки позволят более точно сформулировать концепцию общего отделения в целях более эффективного согласования деятельности учреждений Организации Объединенных Наций на местах, особенно в вопросах активизации диалога с правительством, снижения затрат и повышения последовательности и эффективности без задействования ресурсов по программе. Была также подчеркнута необходимость тщательного контроля, систематического диалога и координации, обеспечения всеобщего участия, национальной ответственности и приверженности, транспарентности и добросовестного управления.

102. Одна из делегаций предложила, что, поскольку а) Кабо-Верде вот-вот перейдет в группу стран со средним уровнем дохода, учреждениям Организации Объединенных Наций следует сосредоточить свое внимание на процессе перехода, а не на сохранении преференциального статуса этой страны как наименее развитой; б) Организации Объединенных Наций следует содействовать вступлению этой страны во Всемирную торговую организацию (ВТО) посредством создания потенциала на основе плана, сформулированного в ОСП; и с) ПРООН следует действовать в сотрудничестве с Компактом для решения проблем тысячелетия. Была также высказана просьба прояснить вопросы совместного рассмотрения ОСП, механизмов финансирования, финансовой ответственности и подотчетности конкретных учреждений, а также оценки и обзоров деятельности.

103. Директор Отдела Африки ЮНФПА поблагодарила членов Исполнительного совета за их позитивные замечания. Она выразила особую признательность Постоянному представителю Кабо-Верде. Она отметила, что Кабо-Верде находится в уникальном положении в том плане, что страна вот-вот получит статус страны со средним уровнем дохода. Это потребует от учреждений Организации Объединенных Наций корректировки их механизмов программирования и оказания стране помощи в таких областях, как информационно-пропагандистская деятельность и мобилизация ресурсов. В связи с вопросом о подотчетности она отметила, что каждое учреждение несет ответственность и отчитывается за свои собственные результаты, в том числе перед своим исполнительным советом. Она добавила, что учреждения имеют собственные графики/таблицы результатов, а также конкретные целевые и эталонные показатели. Она согласилась с тем, что укрепление партнерских отношений учреждений со всеми партнерами по процессу развития имеет важное значение.

104. Заместитель помощника Администратора и заместитель Директора Регионального бюро для Африки, выразив признательность делегациям за их высокую оценку ОСП, заявил, что, несмотря на возможность тиражирования опыта Кабо-Верде на уровне политики, его применение на практике будет значительно более проблематичным. Кабо-Верде действительно является хорошим примером. Однако решающим элементом успеха была полная поддержка со стороны правительства. Задача заключается в создании базы, которую можно использовать для оценки факторов уязвимости и для инициирования и выработки будущих ОСП. В частности, учреждения сообща

работают над выбором наиболее эффективных путей сотрудничества в решении этих вопросов. Он также заверил делегации в том, что каждое учреждение несет индивидуальную ответственность за использование ресурсов и достигнутые результаты, которые легко поддаются проверке, и представляет соответствующие отчеты своим исполнительным советам. Он заявил о готовности ПРООН сотрудничать со Счетом для решения проблем тысячелетия и обратился к последнему с призывом определить возможности для достижения стоящих перед ним целей на основе общестрановой программы для повышения степени согласованности внешней помощи Кабо-Верде.

105. Исполнительный совет принял к сведению документ по проекту общестрановой программы для Кабо-Верде (DP/DSP/CPV/1-DP/FPA/ССР/CPV/5), а также таблицы результатов и основных направлений использования ресурсов в Кабо-Верде для ПРООН и ЮНФПА, соответственно (DP/DSP/CPV/1/Add.1 и DP/FPA/ССР/CPV/5/Add.1), и замечания по ним.

## **VI. Последующие меры по итогам заседания Координационного совета программы ЮНЭЙДС**

106. Исполнительный совет имел в своем распоряжении доклады ПРООН (DP/2004/40) и ЮНФПА (DP/FPA/2005/17). С вступительными замечаниями выступили заместитель Директора-исполнителя (по вопросам программы) ЮНФПА и помощник Администратора и Директор Бюро по вопросам политики в области развития (БПР) ПРООН. После этого с совместным заявлением выступили начальник Службы по ВИЧ/СПИДу Отдела технической поддержки ЮНФПА и Директор Группы по ВИЧ/СПИДу БПР ПРООН.

107. Делегации выразили удовлетворение в связи с замечательным совместным заявлением и тем особым вниманием, которое уделяется поддержке деятельности на страновом уровне. Они одобрили намерение ПРООН и ЮНФПА продолжать осуществлять рекомендации Глобальной целевой группы по совершенствованию координации по проблемам СПИДа между многосторонними учреждениями и международными донорами (ГЦГ). Они призвали учреждения Организации Объединенных Наций работать сообща для обеспечения наиболее эффективного и результативного использования ресурсов в рамках программ, связанных с проблематикой ВИЧ. Делегации отметили, что ГЦГ стала крупным шагом на пути повышения эффективности помощи и что согласованное разделение труда между Организацией Объединенных Наций и многосторонней системой будет способствовать повышению эффективности поддержки национальных мер по борьбе со СПИДом. Они призвали учреждения подготовить план действий, содержащий четкое разделение функций между спонсорами ЮНЭЙДС, и поинтересовались тем, какие мероприятия учреждения предполагают прекратить, а какие — сохранить.

108. Делегации подчеркнули важность представления эффективной отчетности о мерах, принимаемых ПРООН и ЮНФПА в рамках осуществления рекомендаций ГЦГ. Они заявили, что совместные заседания исполнительных советов ПРООН/ЮНФПА, ЮНИСЕФ и МПП в январе 2006 года создаст благоприятную возможность для представления отчета о достигнутом

прогрессе. Делегации просили ПРООН и ЮНФПА рассмотреть вопрос о роли, которую двусторонние учреждения могли бы играть на страновом уровне в реализации рекомендаций ГЦГ. Одна из делегаций просила представить разъяснения о механизмах финансирования применительно к ГЦГ. Упомянув об усилиях ПРООН и ЮНФПА по включению профилактики в систему лечения, одна из делегаций попросила представить более подробные данные, разукрупненные по признаку пола, и о взаимодействии с организациями женщин и девочек.

109. Делегации выразили удовлетворение в связи с поддержкой, оказываемой ПРООН и ЮНФПА программам по ВИЧ/СПИДу на страновом уровне, и дали высокую оценку работе по решению проблем привлечения представителей мужского пола к борьбе со СПИДом. Отметив поддержку, оказываемую ПРООН программам Глобального фонда, делегации настоятельно призвали эту организацию действовать только в качестве основного получателя субсидий в исключительных обстоятельствах и активизировать поддержку практической реализации. Несколько делегаций просили представить дополнительную информацию о том, как ПРООН будет содействовать учету проблематики СПИД и гендерной проблематики в ДССН, и представить обновленную информацию на первой очередной сессии 2006 года. Делегации призвали ПРООН представлять более подробные обновленные данные о роли этой организации в поддержке мер координации и согласования.

110. Делегации поддержали деятельность ЮНФПА как одного из спонсоров в решении проблем гендерного насилия и призвали к обеспечению согласованности и синергизма в работе, связанной с проблематикой гендерного насилия, которое осуществляется другими учреждениями Организации Объединенных Наций, такими, как ВОЗ и ЮНИФЕМ. Подчеркнув жизненно важное значение обеспечения сохранности товаров для репродуктивного здоровья в профилактике ВИЧ и ту ключевую роль, которую ЮНФПА играет в этой области, делегации отметили необходимость более ясного освещения этого аспекта в докладе Фонда. Одна из делегаций призвала обеспечить более тесную интеграцию с вопросами репродуктивного здоровья и уделять больше внимания консультированию по проблемам ВИЧ и тестированию на ВИЧ и поддержала усилия ЮНФПА, направленные на учет культурных особенностей в его программах, включая сотрудничество с религиозными организациями. Эта делегация настоятельно призвала ЮНФПА укрепить его страновые отделения, особенно находящиеся в Африке. Одна из делегаций настоятельно призвала уделять больше внимания профилактике ВИЧ в зонах конфликта.

111. Перед принятием решения одна из делегаций официально заявила о том, что рекомендации ГЦГ разрабатывались при том понимании, что они будут реализовываться в рамках национальных законов и положений и решений руководящих органов многосторонних организаций и международных учреждений. Кроме того, необходимо обеспечить полную подотчетность учреждений своим руководящим органам и сохранение четких линий ответственности за представление отчетности по бюджетным, денежным и финансовым вопросам.

112. Начальник Службы по ВИЧ/СПИДу ЮНФПА поблагодарил членов Исполнительного совета за одобрение рекомендаций ГЦГ и соответствующих решений Координационного совета программы ЮНЭЙДС. Он согласился с

тем, что учреждениям следует укреплять поддержку на страновом уровне. Заявив о своем согласии с необходимостью уделять повышенное внимание профилактике ВИЧ в чрезвычайных/конфликтных ситуациях, он указал на то, что этот вопрос обсуждается с УВКБ, МПП, секретариатом ЮНЭЙДС, ЮНФПА и другими партнерами. Он поблагодарил членов Совета за высказанные ими конструктивные замечания.

113. Директор Группы по ВИЧ/СПИДу ПРООН, подчеркнув приверженность спонсоров ЮНЭЙДС делу обеспечения транспарентности и подотчетности, информировал делегации о том, что для соответствующего контроля за результатами будут разработаны ключевые показатели. ПРООН и ЮНФПА представят информацию об их усилиях по включению решений Координационного совета программы в их механизмы программирования на следующей сессии Совета. Он особо отметил, что, несмотря на приоритетный характер решения гендерных проблем и проблемы ВИЧ/СПИДа, принимаемые меры должны охватывать не только анализ, но и активное решение вопросов, связанных с ролью мужчин и их функциями в семьях и общинах в целях снижения уязвимости для ВИЧ. Директор особо остановился на важном значении уважения прав человека и принятия соответствующих законов и сообщил о том, что совместно со Всемирным банком и секретариатом ЮНЭЙДС ПРООН подготовила руководство по учету проблематики ВИЧ/СПИДа в секторах и программах. Начиная с ноября 2005 года ПРООН и Всемирный банк будут также совместно проводить ряд направленных на создание потенциала заседаний по вопросам учета проблематики СПИДа в ДССН.

114. Исполнительный совет принял решение 2005/41 «Последующие меры по итогам заседания Координационного совета программы ЮНЭЙДС».

---